



# PRORAČUNSKI VODIČ

OPĆINE ČEPIN ZA 2018.G.

U ČEPINU

2018.G.



## PREDGOVOR OPĆINSKOG NAČELNIKA

Poštovani mještani i mještanke,



pred vama se nalazi proračunski vodič Općine Čepin za 2018.g. - pojednostavljeni prikaz Proračuna Općine Čepin, izglasanog na posljednjoj sjednici Općinskog vijeća u 2017.g. Proračun je najvažniji financijski dokument na kojem se zasniva poslovanje i život naše općine.

U 2018. godini Proračun iznosi 53.666.800,00 kn.

U odnosu na Proračun 2017. godine, prihodi od poreza su gotovo dvostruko veći, što je rezultat nove porezne reforme koju smo zagovarali cijeli protekli mandat kako dopisima ministarstvima, tako i medijskim istupima. Apelirali smo za uvođenjem porezne reforme i inzistirali na izmjenama Uredbe o indeksu razvijenosti. Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 28. prosinca 2017. godine donijela Uredbu o indeksu razvijenosti, što je u našem slučaju rezultiralo povećanjem Proračuna.

Sukladno povećanom proračunu, povećavaju se i izdvajanja za projekte, ali povećana su i izdvajanja za mjere demografske obnove.

Naglasio bih da od ove godine naši osnovnoškolci imaju **besplatne udžbenike**, udvostručen je iznos za naknadu za opremu za novorođeno dijete, povećan je ukupni iznos za đачke i studentske stipendije, a uvodi se i kategorija stipendija za deficitarna zanimanja.

Nadam se da će vam ovaj Proračunski vodič na jasan i zanimljiv način približiti mogućnosti i obveze financiranja iz općinskog proračuna, te vam prikazati na što se troši vaš novac.

Idemo zajedno i dalje raditi za razvoj svih naselja općine Čepin: Beketinaca, Čepina, Čepinskih Martinaca, Čokadinaca i Livane, stvarajući općinu po mjeri svakog čovjeka!

VAŠ OPĆINSKI NAČELNIK

Dražen Tonkovic

### KAKO NASTAJE PRORAČUN?

Iako Općinski proračun čini najvažniji financijski dokument Općine, treba ga promatrati i sa pravnog, političkog, ekonomskog i socijalnog aspekta.

*Ministarstva RH* donose Nacionalni program reformi i program konvergencije na temelju čega

*Ministarstvo financija* donosi **smjernice** ekonomske i fiskalne politike za trogodišnje razdoblje, nakon toga Upute za izradu prijedloga državnog proračuna i Upute za izradu proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na temelju kojih

*Upravni odjel za financije knjigovodstvo i računovodstvo* izrađuje nacrt Prijedloga Proračuna Općine Čepin.

*Načelnik Općine Čepin* podnosi prijedlog Proračuna.

*Općinsko vijeće* donosi Proračun.

### Što je proračun?

Proračun je dokument u kojem se u skladu sa zakonom procjenjuju prihodi i primici te rashodi i izdaci Općine za jednu godinu, a donosi ga Općinsko vijeće kao predstavničko tijelo.

Uz proračun za slijedeću godinu donose se i projekcije za slijedeće dvije godine.

---

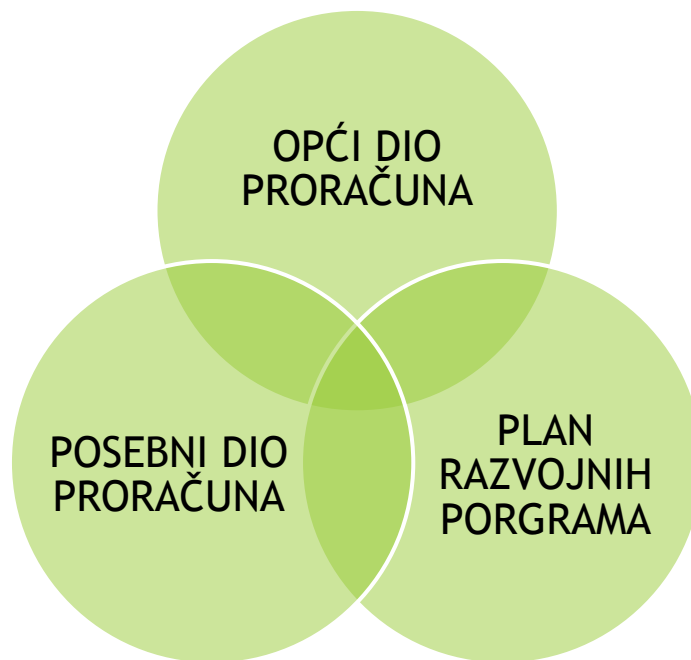
---

### OSNOVNE INFORMACIJE KOJE PRUŽA PRORAČUN

- o ukupnom iznosu raspoloživih prihoda Općine
- načinu na koji će se prihodi ostvariti
- ukupnom iznosu rashoda
- rasporedu raspoloživih sredstava na pojedine funkcije, projekte, programe i aktivnosti

---

## KOJI SU DIJELOVI PRORAČUNA?



Struktura i izgled proračuna propisani su zakonom i čine ga :

---

### OPĆI DIO PRORAČUNA

sastoji se od:

- Računa prihoda i rashoda
- Računa financiranja
- Raspoloživih sredstava iz prethodnih godina

U općem dijelu prihodi i primici prikazani su prema prirodnim vrstama, a rashodi i izdaci prema ekonomskoj namjeni kojoj služe.

Račun prihoda i rashoda sastoji se od

1. Prihodi
  - a) prihodi od poreza
  - b) pomoći
  - c) prihodi od imovine
  - d) prihodi od pristojbi i naknada
  - e) ostali prihodi
  - f) prihodi od prodaje nefinancijske imovine

Namjenski prihodi i primici ( pomoći, donacije i prihodi za posebne namjene) koji nisu iskorišteni u prethodnoj godini prenose se u proračun za tekuću proračunsku godinu.

Treba donijeti odluku o raspodjeli rezultata kojom se pobliže utvrđuje način pokrića manjka iz viška namjenskih prihoda

2. Rashodi
  - a) rashodi za zaposlene
  - b) materijalni rashodi
  - c) financijski rashodi
  - d) subvencije
  - e) pomoći
  - f) naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade

g) ostali rashodi

h) rashodi za nabavu nefinancijske imovine

U računu financiranja iskazuju se primici od financijske imovine i zaduživanja te izdaci za financijsku imovinu i za otplatu kredita.

Sažetak računa prihoda i rashoda, te računa financiranja sadrži i iznos raspoloživih sredstava iz prethodne godine.

Plan i izvršenje državnog proračuna radi se na novčanoj osnovi (novčani tijek), a proračun jedinica lokalne samouprave temelji se na modificiranom načelu nastanka događaja.

Jedna od najznačajnijih modifikacija načela nastanka događaja je priznavanje prihoda po naplati, odnosno prema načelu novčanog tijeka.

Rashodi se priznaju na temelju nastanka poslovnog događaja (obveza) i u izvještajnom razdoblju na koje se odnose neovisno o plaćanju.

---

## POSEBNI DIO PRORAČUNA

Prikazuje sve planirane rashode i izdatke razvrstane prema propisanim klasifikacijama koje omogućuju lakše praćenje i snalaženje u proračunu.

*Proračunske klasifikacije su: organizacijska, programska, funkcijska, ekonomska, lokacijska i izvori financiranja.*

Iz posebnog dijela proračuna može se utvrditi koje programe koji se sastoje od aktivnosti i projekata Općina planira financirati, vrste rashoda i izdataka koje se u njima pojavljuju, iz kojih sredstava se financiraju, i tko je organizacijski nadležan za provedbu planiranih aktivnosti i projekata.

---

## PLAN RAZVOJNIH PROGRAMA

Dokument sastavljen za trogodišnje razdoblje, sadrži ciljeve i prioritete razvoja Općine povezane s programskom i organizacijskom klasifikacijom. Predstavlja poveznicu Proračuna sa strategijom razvoja Općine.

---

## ŠTO SU PRORAČUNSKI KORISNICI?

---

***Općina Čepin trenutno ima jednog proračunskog korisnika - Centar za kulturu Čepin (Narodna knjižnica Čepin)***

---

To su ustanove kojima je Općina osnivač i koje se većim dijelom financiraju iz općinskog proračuna, navedene su u Registru korisnika proračuna koji se objavljuje u Narodnim novinama. Općina trenutno ima jednog proračunskog korisnika -

ustanovu u kulturi.

Od 2016. godine svi prihodi i rashodi proračunskog korisnika sastavni su dio Proračuna Općine Čepin i zajedno čine konsolidirani općinski proračun.

---

## ŠTO JE ODLUKA O IZVRŠAVANJU PRORAČUNA?

Uz svaki proračun donosi se i odluka o izvršavanju proračuna za tu fiskalnu godinu. Tim dokumentom utvrđuju se razna pitanja vezana uz izvršenje proračuna, utvrđuju se „pravila igre“ pitanja vezana za izvršenje proračuna kao što su upravljanje financijskom i nefinancijskom imovinom, zaduživanje i davanje jamstva, korištenje namjenskih prihoda, prava i obveze korisnika proračunskih sredstava.

---

## REBALANS PRORAČUNA

Jedno od najvažnijih proračunskih načela je načelo uravnoteženosti prema kojem ukupna visina raspoloživih sredstava mora odgovarati ukupnoj visini rashoda i izdataka.

Tijekom fiskalne godine, koja je relativno duga, može doći do neusklađenosti planiranih prihoda i primitaka i rashoda i izdataka, te se njihovo ponovno uravnoteženje vrši putem izmjena i dopuna proračuna (rebalansa) proračuna.

Unutar jedne godine može se donijeti neograničeni broj izmjena i dopuna proračuna/financijskog plana.

---

## SUDJELOVANJE U IZRADI PRORAČUNA

Osim upravnih odjela Općine i Korisnika proračuna i građani, pravne i druge zainteresirane strane imaju mogućnost uključivanja u proces izrade proračuna kako bi se povećala kvaliteta života stanovnika Općine Čepin.

## PRORAČUN OPĆINE ČEPIN ZA 2018.G.

Općinsko vijeće Općine Čepin dana 14. prosinca 2017.g. donijelo je Proračun Općine Čepin za 2018.g. i projekcije proračuna za 2019. i 2020.g.

Sveukupni iznos proračuna: 53.666.800,00 kn

Više o proračunu saznajte:

- na službenoj web stranici <http://www.cepin.hr/index.php/dokumenti-i-izvjesca/proracun-i-izvjesca>

### IZVORI PRIHODA

VRSTA PRIHODA	PLANIRANA GODIŠNJA SVOTA U 2018.G. (kn)	UDIO U %
Prihodi od poreza	14.941.000,00	28
Pomoći iz inozemstva (darovnice) i od subjekata unutar općeg proračuna	19.316.800,00	36
Prihodi od imovine	4.103.500,00	8
Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada	3.191.000,00	6
Ostali prihodi	12.114.500,00	22
<b>UKUPNO</b>	<b>53.666.800,00</b>	<b>100</b>

### RASHODI/IZDACI

RASHODI / IZDACI	PRIJEDLOG PRORAČUNA ZA 2018.G.	UDIO U %
Rashodi za zaposlene	3.320.759,00	6,23
Materijalni rashodi	10.324.191,00	19,36
Financijski rashodi	155.200,00	0,29
Subvencije	356.000,00	0,67
Pomoći dane u inozemstvo i unutar opće države	5.000,00	0,01



Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade	2.181.000,00	4,09
Ostali rashodi	3.101.500,00	5,82
Rashodi za nabavu neproizvedene imovine	80.000,00	0,15
Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine	24.794.450,00	46,50
Rashodi za dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	5.967.300,00	11,19
Izdaci za otplatu glavnice primljenih kredita i zajmova	3.035.000,00	5,69
<b>UKUPNO</b>	<b>53.320.400,00</b>	<b>100,00</b>

#### PLAN PRORAČUNA OPĆINE ČEPIN

Donošenje akata i mjera iz djelokruga predstavničkog tijela	428.000,00	0,80
Redovna djelatnost ureda načelnika	4.583.500,00	8,60
Održavanje komunalne infrastrukture	6.014.000,00	11,28
Gradnja objekata i uređaja komunalne infrastrukture	19.653.000,00	36,86
Poljoprivreda	2.576.500,00	4,83
Program javnih potreba u predškolskom odgoju i obrazovanju	641.000,00	1,20
Program srednjoškolskog obrazovanja	515.000,00	0,97
Promicanje kulture	158.000,00	0,30
Ostale društvene potrebe	379.500,00	0,71
Zaštita od požara	400.000,00	0,75
Program socijalne skrbi i novčanih pomoći	2.066.000,00	3,87
Razvoj sporta	1.114.500,00	2,09
Zdravstvo	43.000,00	0,08
Vjerske i humanitarne zajednice	150.000,00	0,28
Upravljanje imovinom	688.000,00	1,29
Javni radovi	268.000,00	0,50
Zaštita okoliša	4.885.000,00	9,16

Poslovanje općinske uprave	654.500,00	1,23
Proračunski korisnik Centar za kulturu	376.000,00	0,71
Proslava dana Općine, državnih blagdana i poticanje suradnje s drugim jedinicama lokalne i regionalne samouprave	126.000,00	0,24
Redovna djelatnost UO za gospodarstvo i stambeno-komunalnu djelatnost	565.000,00	1,06
Redovna djelatnost UO za upravno-pravne poslove, društvene djelatnosti i socijalnu skrb	787.500,00	1,48
Redovna djelatnost UO za financije, knjigovodstvo i računovodstvo	524.000,00	0,98
Pretvaranje kulturnog naslijeđa šokaca u turističku atrakciju „Šokci“	5.724.400,00	10,74
<b>UKUPNO</b>	<b>53.320.400,00</b>	<b>100</b>

# IZDVAJAMO

GOSPODARSKA ZONA ČEPIN

POVEĆAN IZNOS JEDNOKRATNIH  
POMOĆI ZA NOVOROĐENČAD

OSNOVANA JAVNA VATROGASNA  
POSTROJBA

BESPLATNI UDŽBENICI I BILJEŽNICE ZA  
SVE OSNOVNOŠKOLCE

IZGRADNJA MREŽE BICIKLISTIČKIH  
STAZA

POVEĆAN BROJ STIPENDIJA, UVODE SE I  
STIPENDIJE ZA DEFICITARNA ZANIMANJA

## IZDVAJAMO...

<b>Financiranje programa i projekata koje provode udruge</b>	1.280.000,00 kn
<b>Sufinanciranje prijevoza za učenike</b>	515.000,00 kn
<b>Zaštita od komaraca</b>	50.000,00 kn
<b>Troškovi deratizacije</b>	130.000,00 kn
<b>Prikupljanje i zbrinjavanje pasa lutalica i lešina pasa i mačaka</b>	75.000,00 kn
<b>Subvencije poljoprivrednicima i obrtnicima</b>	130.000,00 kn
<b>Predškolski odgoj</b>	641.000,00 kn
<b>Dovršetak Trga palim braniteljima u Čepinskim Martincima</b>	100.000,00 kn

Općina Čepin kontinuirano prati javne pozive i prijavljuje projekte, putem kojih je do sada povukla značajan iznos sredstava. U proteklih nekoliko mjeseci, zahvaljujući budnom oku općinskog načelnika i njegovih zamjenika, broj prijava na projekte se bitno povećao, jer se sustavno prate javni pozivi.

Tako se samo u proteklih nekoliko mjeseci Općina prijavila na 14 projekata o kojima možete pročitati u nastavku.

1. Prijavom na javni poziv za dodjelu potpora za uređenje ruralnog prostora na području Osječko-baranjske županije (**uređenje otresnica**), Općina Čepin dobila je **200.000,00 kuna**.

2. Prijavom na javni poziv za dodjelu potpora za organizaciju i sudjelovanje na manifestacijama na području Osječko-baranjske županije, kojom je prijavljen 4. Božićni sajam, Općina je dobila sredstva u visini 10.000,00 kn.

3. Prijavom na javni poziv za dodjelu potpora organizatorima manifestacija iz nadležnosti Ministarstva poljoprivrede u 2017.g. prijavljen je 5.Božićni sajam, za koji je Općina dobila potporu u iznosu 5.000,00 kn.

4. **Projekt adaptacije prostorija koje koriste Udruga umirovljenika i Odred izviđača „Suncokret“ Čepin**, prijavljen je po objavljivanju javnog poziva za dodjelu potpora jedinicama lokalne samouprave za ulaganja u komunalnu, društvenu i povezanu infrastrukturu za podizanje kvalitete života stanovnika na području Osječko-baranjske županije u 2018.g., u iznosu 300.000,00 kn.

5. Na javni poziv za sufinanciranje projekata rješavanja pristupačnosti objektima osoba s invaliditetom sredstvima Državnog proračuna Republike Hrvatske u 2018.g. na području Republike Hrvatske koji je raspisalo Ministarstvo hrvatskih branitelja, prijavljen je **projekt dizala za invalide u zgradi Općine, za koji je zatraženo 100.000,00 kn**.

6. Projekt sufinanciranja izrade prostornih planova jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave u visini **110.000,00 kn** prijavljen je po istoimenom javnom pozivu Ministarstva graditeljstva i prostornog uređenja.

7. Izuzetno zanimljiv projekt „Zajedno u zajednici Općine Čepin“ - briga za kvalitetan život osoba starije životne dobi, vrijednosti **1.499.975,00 kn**, u

partnerstvu s udrugom „Rame uz rame“ prijavljen je na Europski socijalni fond – Širenje mreže socijalnih usluga u zajednici – FAZA 1. Ukupno trajanje projekta je 24 mjeseca. Projekt predviđa pružanje pomoći starima i nemoćnima tijekom 23 mjeseca, te zapošljavanje 4 djelatnika koji sklapaju ugovor o radu na određeno vrijeme. Djelatnici imaju zadatak organizirati aktivnosti na svakodnevnoj bazi, a iste će uključivati rekreativne, kulturne,

*200.000,00 kn za otresnice je velik novac, jer u ovim teškim vremenima svaka je pomoć dobrodošla, posebice ona koja je usmjerena proizvođačima, a to su naši poljoprivrednici.*

*Ovim novcem definitivno ćemo moći poboljšati njihovu situaciju, odnosno, da imaju lakši pristup poljima, koja, na kraju krajeva, sve nas skupa hrane, ističe Ivan Žeravica, dipl.oec., zamjenik načelnika*



*Kroz program "Zaželi bolji život u općini Čepin" zaposlilo bi se 20 žena koje se nalaze u nepovoljnom položaju na tržištu rada sa zadatkom da na području općine skrbe o starijima i nemoćnima u ugroženim kućanstvima. Time bi se utjecalo, kako na poticanju zapošljavanja posebnih skupina nezaposlenih žena i žena s najviše završenim srednjoškolskim obrazovanjem, tako i na poboljšanju životnih uvjeta starijih osoba koje se teško skrbe o sebi i vlastitom domaćinstvu – ističe zamjenica načelnika Mateja Kalajžić, mag.oec.*



edukativne i druge društvene aktivnosti u prostorijama koje će biti prilagođene upravo ciljnoj skupini. Svakodnevno će se vršiti i usluga prijevoza ciljane skupine kod liječnika, u poštu ili druge institucije do kojih su sada vrlo otežano dolazili. (Što u sklopu projekta uključuje kupovinu vozila u tu svrhu). Projekt se provodi u partnerstvu s udrugom „Rame uz rame“ koja ima veliko iskustvo u radu a ciljanom skupinom, te koja će zajedno s Općinom provoditi aktivnosti u koje će biti uključeni i članovi udruge. Partner će imati zadatak organizirati i niz aktivnosti vezanih uz prepoznavanje potrebe ciljane skupine, prijenos znanja i dobre prakse.

8. Na Program zapošljavanja žena - „Zaželi“, čiji je nositelj Europski socijalni fond, Općina Čepin prijavila je projekt pod nazivom „**Zaželi bolji život u Općini Čepin**“, **vrijednosti 4.129.109,28 kn**. Kroz program "Zaželi bolji život u općini Čepin" zaposlilo bi se 20 žena koje se nalaze u nepovoljnom položaju na tržištu rada sa zadatkom da na području općine skrbe o starijima i nemoćnima u ugroženim kućanstvima. Time bi se utjecalo, kako na poticanju zapošljavanja posebnih skupina nezaposlenih žena i žena s najviše završenim srednjoškolskim obrazovanjem, tako i na poboljšanju životnih uvjeta starijih osoba koje se teško skrbe o sebi i vlastitom domaćinstvu

9. Na program Europske unije „Europa za građane/ke - Potprogram2: Demokratsko angažiranje i građansko sudjelovanje - Mjera 2.1 Bratimljenje gradova“ prijavljen je projekt naziva „Čepin and Herceg Novi: together in past - together in future“ vrijednosti 110.000,00 kn.

10. Na program EU, čiji je nositelj Europski socijalni fond – „Širenje mreže socijalnih usluga u zajednici – FAZA 1 (kao pod 7.) – Općina Čepin je partner Hrvatskom savezu udruga osoba s tjelesnim invaliditetom u projektu „Edukacijom i rekreacijom do uključenosti OSI“ vrijednosti 1.500.000,00 kn, čiju su specifični ciljevi: povećati uključenost u društvo skupina u riziku od socijalne isključenosti širenjem i unapređenjem kvalitete socijalnih usluga u zajednici; omogućiti bolju ravnotežu poslovnog i obiteljskog života članova obitelji koji skrbe o ovisnom članu kroz pružanje usluga u zajednici, ojačati kapacitete stručnjaka u svrhu razvoja usluga

11. Prekogranična suradnja Interreg V-A Hungary-Croatia Cooperation Programme 2014-2020. : Projekt pretvaranje kulturnog naslijeđa „Šokaca“ u turističku atrakciju, poznatiji pod nazivom „Šokci“, čija je vrijednost projekta u Čepinu **više od 3.500.000,00 kn**, od kojih EU sufinancira 85% vrijednosti. Za preostalih 15 % iznosa, Općina Čepin se prijavila na javni poziv Fonda za sufinanciranje provedbe EU projekata na regionalnoj i lokalnoj razini za 2017.g., te Odlukom o odobravanju sredstava za sufinanciranje provedbe EU projekata, koju je donijela

ministrica Žalac 28.siječnja 2018.g., od potrebnih 15% iznosa dobila 75%, odnosno, dodatnih **392.144,97 kn.**

12. Na poziv za dostavu projektnih prijedloga Ministarstvu zaštite okoliša i energetike prijavljen je projektni prijedlog izgradnje i opremanja reciklažnog dvorišta, sa ciljem razvrstavanja otpada i smanjenja cijena odvoza, vrijedan 4.500.000,00 kn, s mogućnošću sufinanciranja sredstvima Ministarstva u visini 85% ukupnih troškova.

13. Prema Ministarstvu graditeljstva upućen je projektni prijedlog energetske obnove četiri zgrade u vlasništvu Općine Čepin: zgrada NK Čepin u Čepinu, zgrada NK Klas u Čepinu, Društveni dom u Čepinskim Martincima i zgrada Općine u Čepinu. Ukupna vrijednost projekta iznosi 4.000.000,00 kn, od čega Ministarstvo sufinancira do 50% ukupnog iznosa.

14. Provedba programa **izobrazno informativnih aktivnosti** o održivom gospodarenju otpadom, a čiji je cilj pružiti edukaciju stanovnicima o održivom gospodarenju otpadom, važnosti recikliranja i razdvajanja otpada, u suradnji s Općinom Vladislavci, prijavljena je Ministarstvu zaštite okoliša i energetike. Vrijednost projekta iznosi 500.000,00 kn, s mogućnošću sufinanciranja 85% iznosa.

Dakako, ovi projekti su nastavak onoga što je do danas već realizirano, ili je izvođenje još u trajanju. Tako se nastavlja izgradnja mreža biciklističkih staza u vrijednosti 7.000.000,00 kn (sredstva iz urbane aglomeracije u visini 85%), izrada projektne dokumentacije za projekt rekonstrukcije utvrde Korodž vrijednosti 2.000.000,00 kn (sredstvima iz urbane aglomeracije pokriven trošak u visini 85%), izgradnja ceste u ulicama Josipa Kozarca, Dore Pejačević i Put Bare i dr.

Kao najvažniju i dalje izdvajamo Gospodarsku zonu Čepin, projekt vrijedan 13.000.000,00 kn prijavljen na Ministarstvo gospodarstva, poduzetništva i obrta, s mogućnošću sufinanciranja u iznosu 65%.

## KONTAKT

### **OPĆINA ČEPIN**

Kralja Zvonimira 105  
31431, Čepin

[www.cepina.hr](http://www.cepina.hr)

### **ELEKTRONIČKA KONTAKTNA TOČKA ZA PRIMANJE PISMENA**

[opcina@cepina.hr](mailto:opcina@cepina.hr)

### **Telefonski kontakti**

Centrala - 381 166  
Fax - 075 805 682

**OIB: 64176613943**

**MB: 2547708**

**IBAN: HR2325000091806500001**

**Addiko Bank**

### **Radno vrijeme**

Pon-Pet: 07:30 - 15:30

Radno vrijeme sa strankama

Pon-Pet: 08:00 - 15:00